

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 21 (1967)

**Heft:** 12: Bauen in England = Construction en Angleterre = Building in England

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Geschirrwaschen ist eine fröhliche  
Beschäftigung, seit es den Merker-  
Automaten gibt:

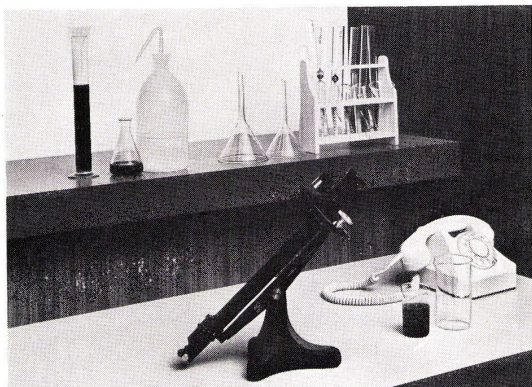
## Push the button!

Das übrige besorgt der Automat:  
er wäscht das Geschirr (und nimmt  
es damit sehr genau), er spült kalt vor,  
wenn noch mehr dazukommen soll,  
er trocknet es. Und Teller vorwärmen  
kann er auch. Merker heisst der  
Apparat.

# sanitas

MG 1

# Benelit<sup>®</sup> für Labors



Beständigkeit gegen Chemikalien ist die erste Voraussetzung,  
die an einen modernen Werkstoff zur Oberflächenveredelung von  
Laboreinrichtungen gestellt wird. Benelit ist ausgesprochen  
chemikalienbeständig. Es wird deshalb auch zur Verkleidung von  
Labors immer häufiger verwendet: Ein modernes Material für  
moderne Labors. Verlangen Sie unsere  
Preisliste und Farbkollektion.

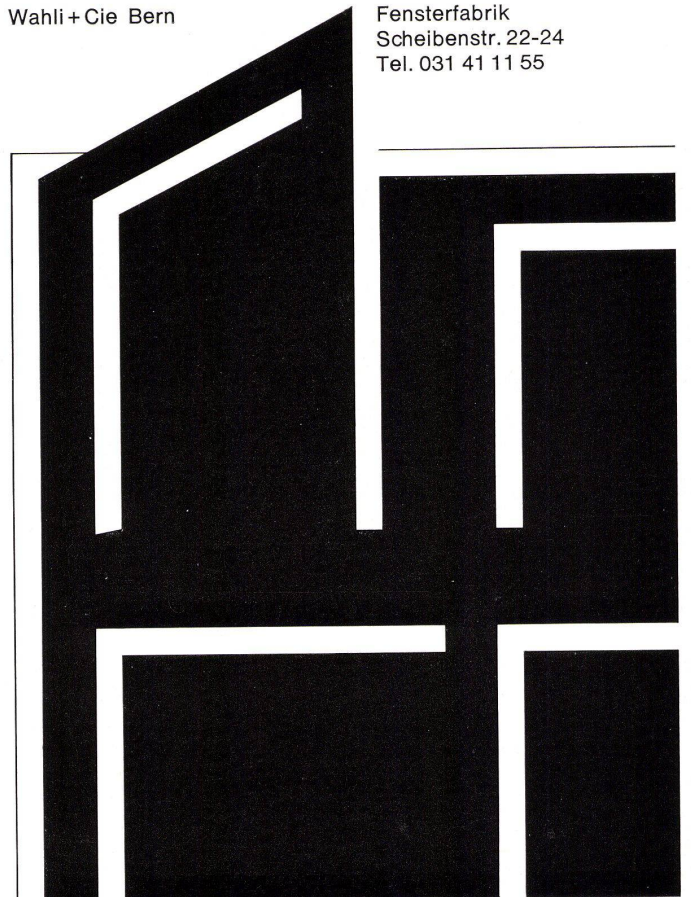
**Intermanufaktur ag**

Bodmerstr. 14, Postfach 409,  
CH-8027 Zürich, Tel. (051) 25 59 30/31, Vertretung  
der Firma J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

# wahli fenster

Wahli + Cie Bern

Fensterfabrik  
Scheibenstr. 22-24  
Tel. 031 41 11 55



## Integrierte Industrieplanung

Seminar der Sigma, Planungsgesellschaft für integrales Bauen, im Oktober 1967

Daß die Bauplanung auf den Hund gekommen ist, war schon früher klar, nur konnte man es sich so lange leisten, diesen Tatbestand zu ignorieren, als die wirtschaftliche Konjunktur freundlich war. Jetzt aber, durch den Kollaps der Bauwirtschaft veranlaßt, müssen die Bauplaner in ihrer erzwungenen Freizeit das Grübeln lernen. Die 6-B-Skizzen bringen kein Geld mehr ein.

Ein Seminar der Sigma-Planungsgesellschaft in der Industrie- und Handelskammer Düsseldorf hatte sich die Aufgabe gestellt, die Struktur einer Planung zu beschreiben, die dazu taugt, komplexe Aufgaben des Bauwesens rational zu lösen und Fehlinvestitionen zu verhindern.

«Es wird der Bleistift und das Papier durch die Datenverarbeitung und die Datenspeicherung ersetzt werden», verkündete Gerhard Karsten, der Initiator und Geschäftsführer der Sigma-Planungsgesellschaft. Mit anderen Worten, Planung, jetzt auch im Bauwesen, soll als Prozeß von Informationsverarbeitung, nicht als «Mensch ärgere dich nicht» genialer Einfälle begriffen werden.

Die einsamen Entscheidungen patriarchalischer Willkür müßten durch ein totales Informationssystem ersetzt werden, das eine große Zahl von Verantwortungsträgern in die Lage versetzt, zweckmäßige Entscheidungen zu treffen, und die elektronische Datenverarbeitung diene zur Vergrößerung des geistigen Potentials, erklärte H. E. Friedrichs, Mitarbeiter von Klaus Schnelles Interorg-Unternehmensberatung. «Es gilt nur eine Beweisquelle, das ist die deutsche Mark», mit solcher und ähnlicher Demagogie hielt Klaus Schnelles sein Publikum in Schach. Er entwarf unter anderem das drohende Bild einer Zukunft, in der unaufhaltsam, durch das Gesetz des technischen Fortschritts beschleunigt, eine Lawine von Veränderungen auf den Menschen zurollt und vor der es Rettung nur gäbe, wenn die menschliche Leistungs- und Entscheidungsfähigkeit mit proportionaler Geschwindigkeit gesteigert würde. Man möge sich nur vorstellen, wie eine Landung auf dem Mond gelingen könnte, wenn diese von selbstherrlichen Entscheidungen desjenigen Typs abhängig wäre, wie sie in Behörden und Industriebetrieben hier noch allgemein üblich wären.

Man wurde über praktische Möglichkeiten und Erfahrungen mit der Netzwerktechnik in der Bauplanung und -überwachung unterrichtet, über Konsequenzen für den Industriebau bei rasch sich verändernden Produktionsbedürfnissen und permanent zu erneuernden Produktionsmitteln, über die integrierte Automatisierung von Produktion und Verwaltung durch Prozeßrechner. Hierbei war die Dominanz der

Interorg - Schnelle und dessen Mitarbeiter bestritten etwa zwei Drittel des zweitägigen Programms - so gewaltig, daß man unsicher werden konnte, ob hier Sigma oder Interorg für sich warb.

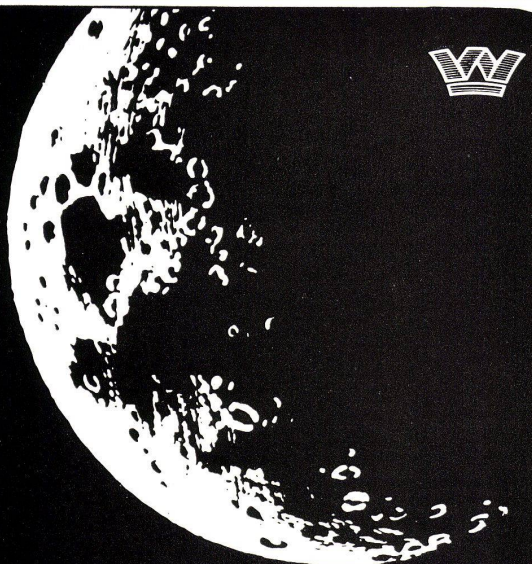
Die Sigma-Planungsgesellschaft, die sich mit dieser Veranstaltung zum ersten Male öffentlich manifestierte, ist eine Gründung von vier Architekten: Groth, Jux, Karsten, Seifert, eines beratenden Ingenieurs: Schröder, und eines Unternehmensberaters: Schnelle. Sie bot ein Mosaik, dem man anmerkte, daß eine kontinuierliche Zusammenarbeit bisher noch fehlt. Sie bietet an Stelle von konkreten Arbeitsergebnissen ein Programm:

Karsten: «Komplexe Aufgaben fordern eine Arbeitsmethode, die die Möglichkeit bietet, ohne Vernachlässigung oder Zerstörung des internen Zusammenhanges von vielen Forderungen über ebenso viele Möglichkeiten rational und schrittweise die Lösung zu erreichen. Sie muß den Planer in die Lage versetzen, den Knoten zu lösen, und ihn davor bewahren, diesen durchschlagen zu müssen.» Nach der Terminologie der Kybernetik sei das Bauwesen ein komplexes System, dessen planerische Aufgaben zunächst in der Analyse ihrer Komponenten, ihrer Synthese im Hinblick auf ein definiertes Ziel und schließlich einer optimalen Transformation in einen konkreten Bau verstanden werden müßten.

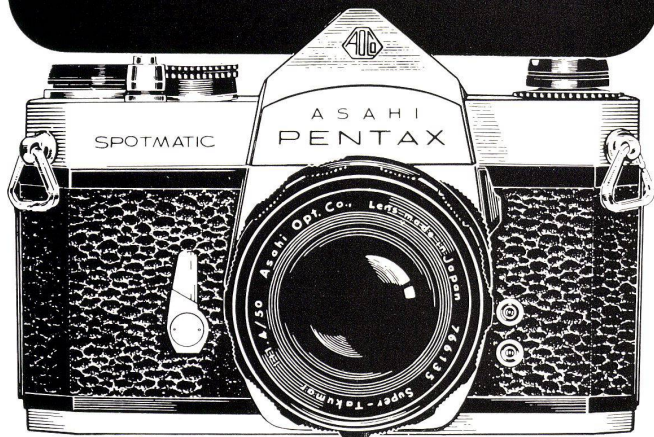
Es wurde in der Veranstaltung klar, daß Architekten die schlechtesten Voraussetzungen haben, solcher Programmatik begrifflich beizukommen. Seifert dilettierte in Gruppentheorie nach Hofstätter und pries mit vielen Worten den Segen der Teamarbeit. Für Jux war hingegen die Harmonie einer «verschwoorenen Gemeinschaft» der Planenden die Garantie für das Gelingen des einmaligen Werkes.

Die Hörer des Seminars für integrierte Industrieplanung waren aus allen Teilen der Bundesrepublik zwischen Hamburg und München und sogar der Schweiz, auch aus verschiedensten Branchen der Industrie und kommunalen Verwaltungen zusammengesetzt. Trotz dieser nicht eben provinziellen Belegung blieb die Anteilnahme lau. Die Pausengespräche, die zwischen Kaffeeschlürfen und Plätzchenmampfen angelegentlich plätscherten, unterschieden sich nach Intensität und Duktus unwesentlich von Konversationen im Opernfoyer. Der gezielte Appell ans Gewissen der geladenen «Unternehmensführer und Behördenleiter», von Amateuren zu denkenden und rechnenden Bauherren zu werden, um den Bestand der schon stark angeschlagenen wirtschaftlichen Prosperität wenn schon nicht zu bessern, so doch wenigstens vor dem weiteren Verfall abzusichern, traf im allgemeinen auf ohnmächtige Apathie: typisches Tagungsklima. Zweifel mochten auch geweckt worden sein, ob es wohl rechtens sei, die anstehenden Probleme schlicht kybernetisch zu zerlegen. Würde nicht der eigene Stand im Zuge so grundlegender Erneuerungen unsicher werden?

«Wir programmieren, projektieren und realisieren Aufgaben in allen Bereichen des Bauwesens. Mit unseren umfassenden Leistungen stehen wir der Wirtschaft und der Öffentlichen Hand als Gesamtplaner



## Mondaufnahme mit der neuen Spotmatic



oder Asahi-Pentax, Modell SV und S 1a mit einem der beiden 1000-mm-Objektive mit einem Mond-durchmesser von 9 mm auf dem Film. Dazu 24 weitere hervorragende Objektive bis herunter zu 18 mm Brennweite zu dieser weitaus meistverkauften einäugigen Spiegelreflexkamera. Über eine Million glückliche Asahi-Pentax-Besitzer. Die erste Kamera mit automatischem Wippspiegel und die erste, die die Helligkeit des scharf eingestellten Bildes misst. Daher immer genaue Belichtung mit allen Objektiven, Filtern und Zusätzen.

Die Spotmatic ist für den Fachmann konstruiert, eignet sich aber auch für jeden Photoliebhaber, da ja so leicht zu bedienen.

## Nehmen Sie sie in die Hand

bei Ihrem Photohändler oder verlangen Sie den farbigen neuen Prospekt bei der Generalvertretung I. Weinberger, Förrlibuckstr. 110, 8005 Zürich, Telefon 051 / 444 666.

**ASAHI  
PENTAX**

kleiner — leichter — eleganter

für Astro, Mikro, Makro, Repro